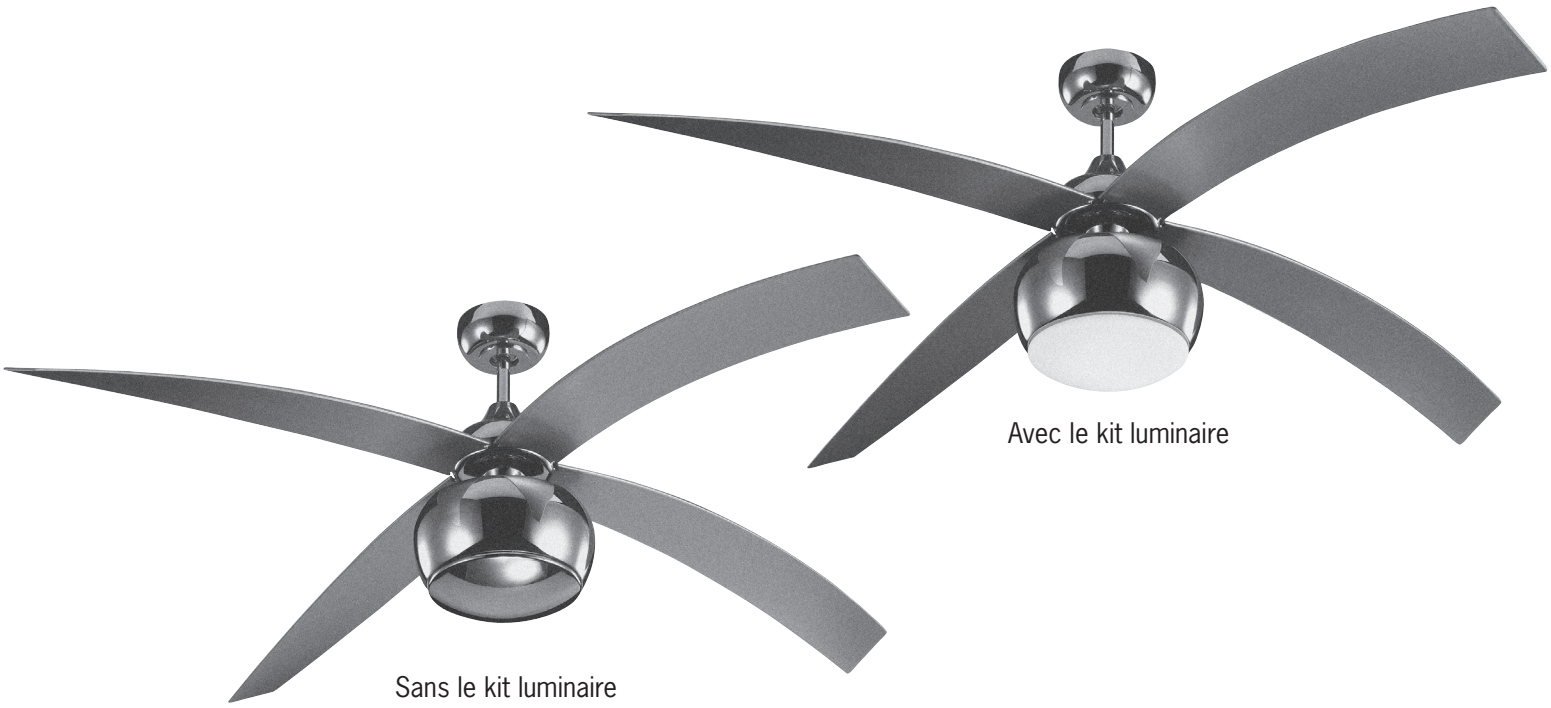
MONTE CARLO

CEILING FAN COMPANY

Guide d'entretien et manuel d'installation



Avec le kit luminaire

Sans le kit luminaire

Por 4VOR60XXD Serie Ventilateurs

N° du modèle UL: AC-560F819

Accrochez votre talon d'achat à cette carte et conservez-le comme preuve d'achat

DATE D'ACHAT: _____ **NOM DU MAGASIN:** _____

NUMÉRO DE MODÈLE: _____ **ADRESSE DU DÉTAILLANT:** _____

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web www.montecarlofans.com

c UL us LISTED

Poids total du ventilateur
et du kit d'éclairageht

Précautions et mise en garde

AVERTISSEMENT : SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE,D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.

N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.

Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.

Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.

S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.

AVERTISSEMENT: Avertissement: Pour Réduire tout Risque d'Incendie, Electrocution, ou Blessure Corporelle, Monter à Une Boîte de Prise de Courant Portant l'Inscription "Pouvant Supporter un Ventilateur de 15,9kg (35 lbs.) ou moins" et Utiliser les Vis de Fixation Fournies avec la Boîte de Prise de Courant.

ATTENTION: Pour respecter les lois et règlements en vigueur dans votre région, si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise. Installez le câble de sécurité de soutien secondaire à l'extérieur, sur la tige du clou ou de la vis passant dans le trou de la boîte de prise et se fixant sur la structure du bâtiment (ou à une solive de plafond).

AVERTISSEMENT: Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.

Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/ commutateur de isolement.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur devrait seulement être employé avec le numéro de la pièce UC7067RC de commande de vitesse de l'hélice construit par le Rhin Electronic Cie., Ltd approprié pour l'usage avec des commandes de vitesse à semi-conducteur.

AVERTISSEMENT: Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.

Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.

Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.

Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.

ATTENTION: Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.

Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

Outils requis pour le montage (non inclus): Ruban isolant, Phillips, Tournevis, Pince, Lunettes de sécurité, escabeau et dénudeur de fil

Service à la clientèle
800-519-4092

Centre de service à la clientèle7400
Linder Ave.
Skokie, IL 60077
www.montecarlofans.com

© 2013 Monte Carlo Fan Company

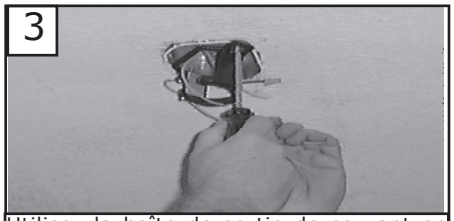
1

Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

2

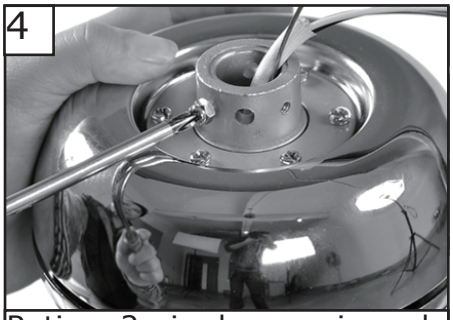
Avant d'installer ce ventilateur , vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bàtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un systéme de support pouvant supporter le poids du ventilateur. (L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 35lbs. (16 kg.))

3



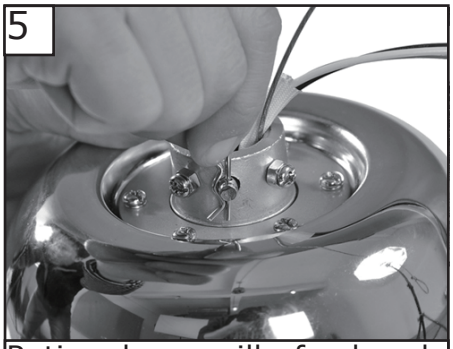
Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (35lbs./16kg.). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.

4



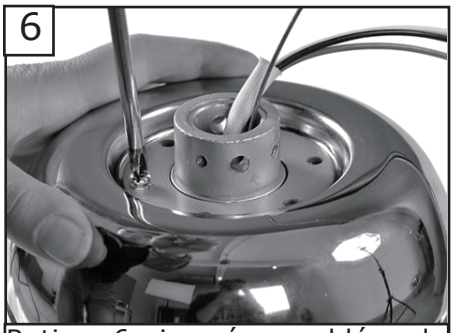
Retirer 2 vis de pressions de la culasse. Conserver les 2 vis de pression pour un usage ultérieur.

5



Retirer la goupille fendue de la tige filetée et conserver pour un usage ultérieur.

6

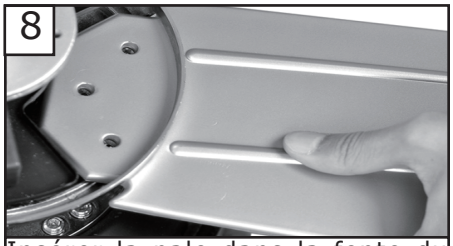


Retirer 6 vis préassemblées du haut du moteur. Conserver les vis pour un usage ultérieur.

7

Retirer la plaque renforcée et le boîtier du haut du monteur. Conserver les pièces pour un usage ultérieur.

8



Insérer la pale dans la fente du volant.

Remarque: Les pales ABS sont conçues pour être courbées. Ne pas tenter de plier les pales. Tordre les pales pourrait amener le ventilateur à vaciller.

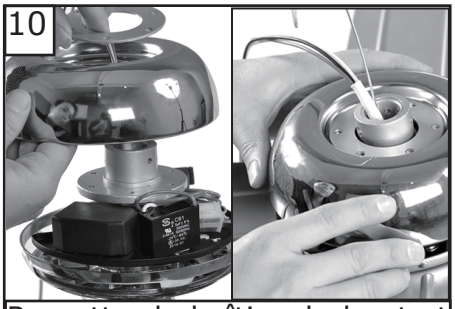
9

Monter la pale à l'aide des vis et des rondelles en fibre fournies, en alignant chacun des trous comme illustré, et bien serrer toutes les vis. Répéter cette opération pour les pales restantes.

Remarque : S'assurer que le côté marqué « This side up » (haut) est monté tourné vers le haut.

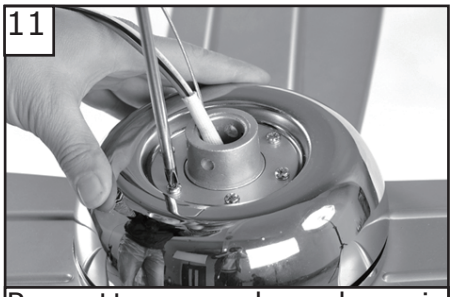
© 2013 Monte Carlo Fan Company

10



Remettre le boîtier du haut et la plaque renforcée en place.

11

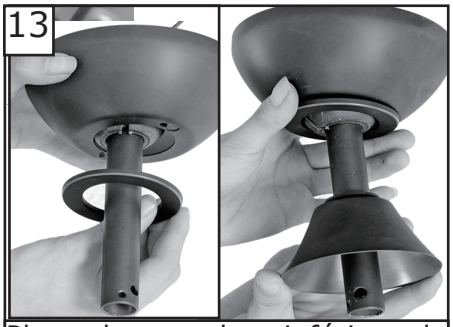


Remettre en place les vis retirées lors de l'étape 6.

12

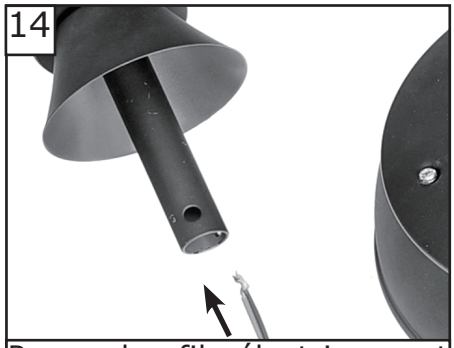
Installer la verrière sur la tige.

13



Placer le capuchon inférieur de la verrière sur la tige puis placer le couvercle du palonnier sur la tige comme illustré.

14



Passer les fils électriques et le câble de sécurité dans la tige.

15

Insérer la tige dans le palonnier sur le boîtier du ventilateur. Aligner le trou dans la tige avec le trou dans le palonnier. Insérer la goupille dans le palonnier et la tige jusqu'à ce qu'elle ressorte de l'autre côté.
Installer la goupille de maintien.

16

Remonter les 2 vis de pression retirées lors de l'étape 4 et serrer les vis de pression de façon égale une fois la tige en place.

17

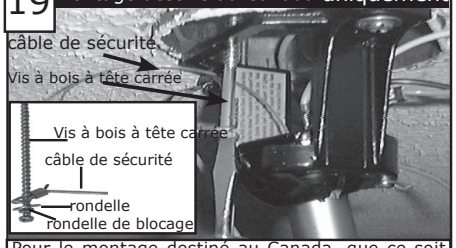
Desserrer une des vis et retirer une autre des vis préassemblées sur la plaque de fixation. Conserver la vis pour un usage ultérieur.

18

Accrochez le ventilateur assemblé du support installé sur le plafond dans l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur accroche directement. Tournez le ventilateur jusqu'à ce que l'étiquette sur le support engage la fente sur la boule de Downrod. **Ceci doit être fait pour empêcher le corps de ventilateur de tourner quand les lames sont dans le mouvement.**

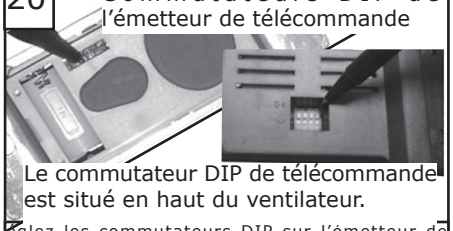
© 2013 Monte Carlo Fan Company

19 Montage destiné au Canada uniquement



Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.
Remarque: Si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise.

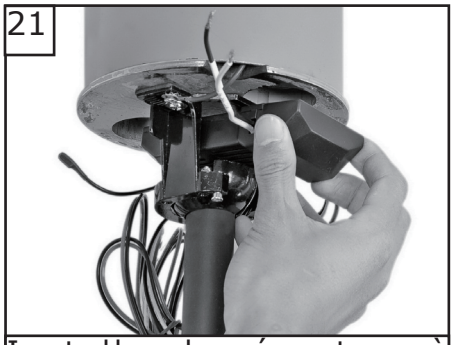
20 Commutateurs DIP de l'émetteur de télécommande



Le commutateur DIP de télécommande est situé en haut du ventilateur.

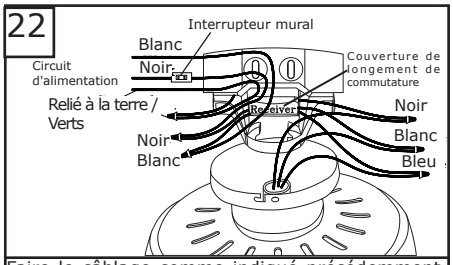
Réglez les commutateurs DIP sur l'émetteur de télécommande et sur le récepteur de télécommande sur les mêmes commandes. Ceci est obligatoire si vous voulez que les deux unités communiquent correctement. D'autres ventilateurs peuvent être réglés sur un émetteur en réglant les deux récepteurs sur les mêmes commandes que l'émetteur. Si vous avez plusieurs ventilateurs comportant leur propre émetteur, vous pouvez régler les commutateurs DIP sur différentes positions pour pouvoir les commander séparément.

21



Installez le récepteur à distance sur le support.

22



Faire le câblage comme indiqué précédemment. Le fil blanc du ventilateur doit être raccordé au fil blanc de la télécommande marqué N. Raccorder le fil noir du ventilateur au fil noir de la télécommande marqué L, et le fil blanc de la maison au fil blanc de la télécommande marqué AC N. Raccorder le fil noir de la maison au fil noir de la télécommande marqué AC L et raccorder tous les fils de mise à terre verts au fil de mise à terre de la maison.

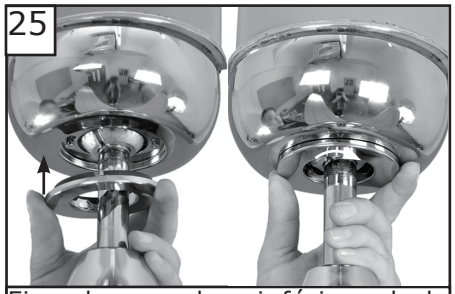
23

Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.

24

Soulever le couvercle, en alignant ses fentes avec les vis préassemblées sur le support de montage et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

25



Fixer le capuchon inférieur de la verrière à celle-ci en alignant ses encoches avec les vis sur la plaque de fixation et visser dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

26

Desserrer deux des vis préassemblées et en retirer une du moteur. Conserver la vis pour un usage ultérieur.

27

Monter le bac sur la plaque du moteur, en alignant ses fentes et les vis sur la plaque et tourner dans le sens des aiguilles d'une jusqu'au verrouillage. Réinstaller la vis retirée lors de l'étape 26. Bien serrer toutes les vis.

© 2013 Monte Carlo Fan Company

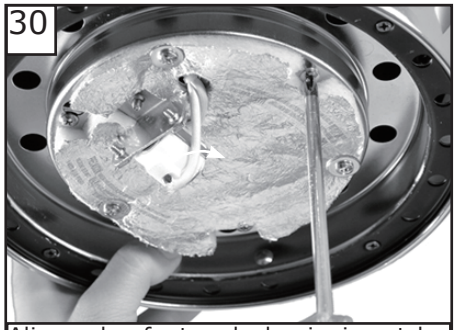
28

Desserrer 2 vis et retirer une vis de la tôle moyenne comme illustré. Conserver la vis pour un usage ultérieur.

29

Relier le fil blanc du ventilateur au fil blanc de la lampe, puis relier le fil noir du ventilateur au fil noir de la lampe.

30

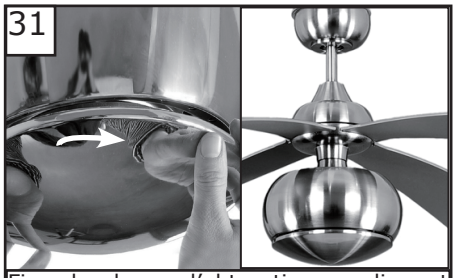


Aligner les fentes du luminaire et les vis de la tôle moyenne et visser dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer. Remettre la vis retirée lors de l'étape 28.

Pour un ventilateur sans lumière, voir étape 31

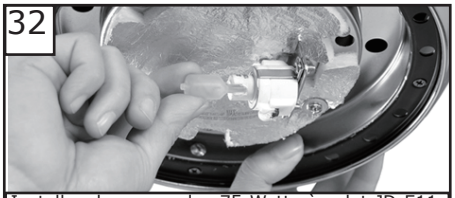
Pour un ventilateur avec lumière, voir étape 32

31



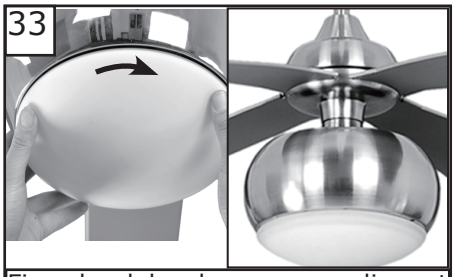
Fixer la plaque d'obturation en alignant les fossettes de la lampe avec les fentes dans la plaque d'obturation et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. **AVERTISSEMENT :** S'assurer qu'aucune ampoule n'est installée si vous utilisez ce couvercle.

32



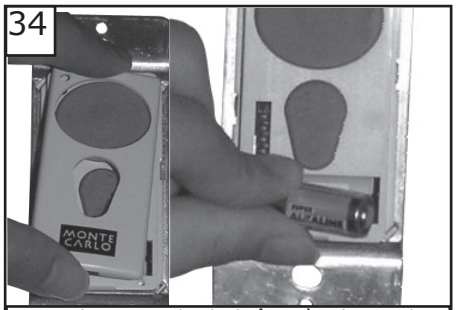
Installer des ampoules 75 Watts à culot JD E11. Ampoules fournies. Remarque : Ne pas remplacer l'ampoule tant qu'elle n'a pas refroidie.
AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.
Remarque: Ne pas remplacer l'ampoule tant qu'elle n'a pas refroidie.

33



Fixer le globe de verre en alignant les fossettes de la lampe avec les fentes dans le globe de verre et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

34



Retirer le couvercle du boîtier à piles. Utiliser une pile 12V dans la commande murale. Duracell MN21 / Eveready A23 / GP 23A sont toutes des piles 12V. Fixer le couvercle de la commande en mettant les boutons en place et en cliquant le couvercle de la pile en place.
22. Retirer les vis du boîtier de l'interrupteur et conserver pour un usage ultérieur.

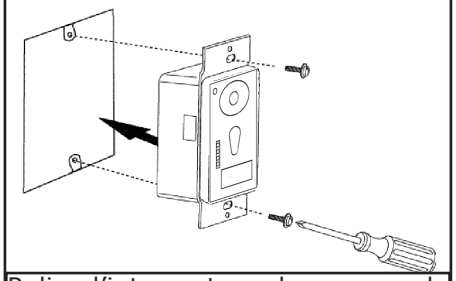
35

TENU DANS LA MAIN
INSTALLEZ

Placez le plat de visage au-dessus du compartiment et des boutons de batterie. Placez l'extérieur plus de 2 bornes sur la couverture. Attachez la couverture de l'extérieur en plaçant plus de 4 bornes et snaping dans l'endroit.

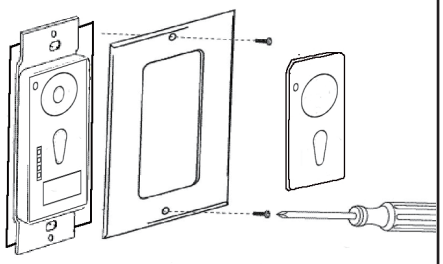
© 2013 Monte Carlo Fan Company

36 LE BÂTI DE MUR INSTALLENT



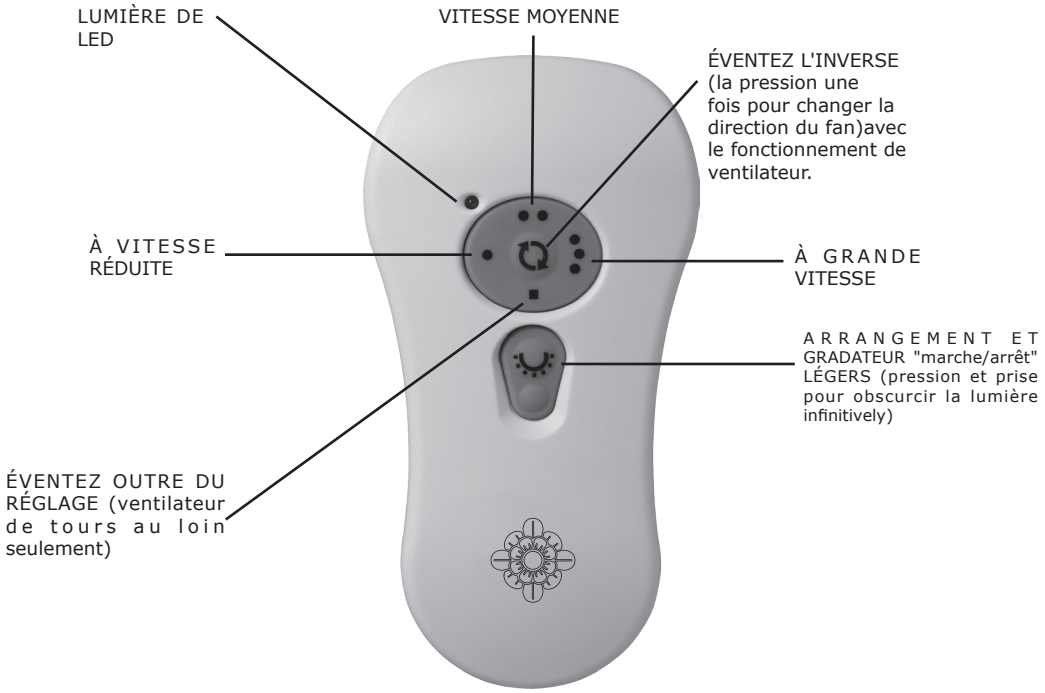
Reliez l'interrupteur de commande murale à la boîte de sortie de courant à l'aide des vis mécaniques fournis à cet effet.

37



Attachez le couvercle d'interrupteur avant à l'interrupteur de commande murale à l'aide des vis fournis à cet effet.

Dispositifs D'Émetteur De Télécommande :


LUMIÈRE DE LED
VITESSE MOYENNE
ÉVENTEZ L'INVERSE (la pression une fois pour changer la direction du fan)avec le fonctionnement de ventilateur.
À VITESSE RÉDUITE
À GRANDE VITESSE
ARRANGEMENT ET GRADATEUR "marche/arrêt" LÉGERS (pression et prise pour obscurcir la lumière infinitively)
ÉVENTEZ OUTRE DU RÉGLAGE (ventilateur de tours au loin seulement)

La VITESSE de VENTILATEUR diminuent "1 point" pour à vitesse réduite, "2 points" pour le milieu ou "3 points" pour la haute. Pour tourner le ventilateur outre de la place de pression ".

GRADATEUR LÉGER pour allumer la lumière, gradateur léger de pression une fois rapidement. Pour s'éteindre serrez une fois rapidement tandis que la lumière est allumée. Pour obscurcir la lumière maintenez le bouton "gradateur léger". La lumière fera un cycle de lumineux pour obscurcir à lumineux jusqu'à ce que le bouton soit libéré. La lumière maintiendra pour la dernière fois le réglage si arrêtée.

EXPÉDIEZ/INVERSE enfoncent le bouton de tour accordent quelques secondes pour que l'extérieur change la direction de rotation avec le fonctionnement de ventilateur.

© 2013 Monte Carlo Fan Company

guide de dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuvent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées.

Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

PROBLÉME	SOLUTION SUGGÉRÉE
1. Si le ventilateur ne démarre pas :	1.Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires. 2.Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition. ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée. 3.Si ce ventilateur est muni d'un interrupteur d'inversion, assurez-vous que ce dernier est bien enfoncé dans un sens ou dans l'autre. Le ventilateur ne fonctionne pas si l'interrupteur est au centre. 4.Si ce ventilateur fonctionne à l'aide d'une télécommande, assurez-vous que le commutateur DIP est réglé adéquatement et que la pile est chargée.
2. Si le ventilateur est bruyant :	1.Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées. 2.Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées.. 3.Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier. ATTENTION: S´assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition. 4.Vérifiez que l'ampoule est bien vissée et qu'elle ne touche pas l'abat-jour en verre. 5.Certains moteur sont sensibles aux signaux provenant des commanades électroniques de la vitesse. NE PAS UTILISER ce type de commande. 6. Computer 24 heures de rodage. La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement.Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape..
3. Si le ventilateur oscille :	1.S'il s'agit d'un ventilateur muni d'une tige de suspension, assurez-vous que le support de fixation est bien inséré dans l'encoche de la boule de suspension de la tige. 2.Assurez-vous que le couvercle, le support de fixation ou le support de montage est solidement fixé à la boîte de jonction du plafond et que celle-ci est solidement fixée à la solive du plafond. 3.S´assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales. 4.S' assurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur. 5.La plupart des problémes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niveau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond , en projection verticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la régle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure por chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niveau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suivante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale , sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur. Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur 6.Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du ventilateur..
4. Si le ventilateur oscille :	1.S´assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale.. 2.S´assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés. 3.S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés. 4.Vérifiez si les ampoules fonctionnent et assurez-vous qu'elles sont bien vissées. 5.Retirez l'ensemble d'éclairage et vérifiez les connexions, s'il y a lieu. 6.Si ce ventilateur fonctionne à l'aide d'une télécommande, assurez-vous que le commutateur DIP est réglé adéquatement et que la pile est chargée. **ATTENTION**: S´assurer que l' alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition. **AVERTISSEMENT**: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.

© 2013 Monte Carlo Fan Company

Jan.5.2012 New format

Jul.2013 Update for CUL regulation